KEMIDOSE DOUBLE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ RU

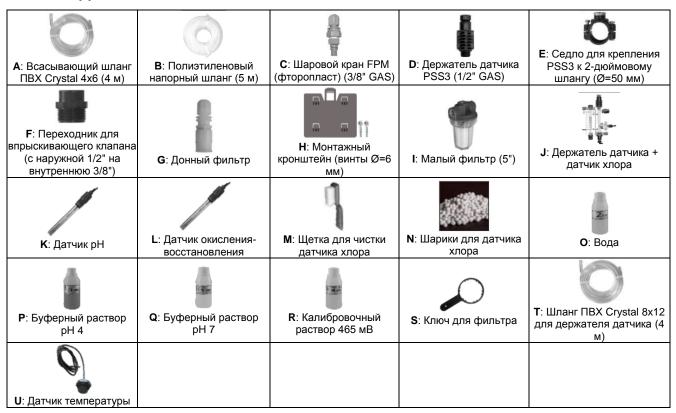
0000139024 Ред. 2.1



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением ЛЮБЫХ работ внутри панели управления устройства KemiDose следует отключить его от источника питания. Несоблюдение инструкций, содержащихся в настоящем руководстве, может причинить вред здоровью и/или нанести ущерб устройству и системе.

1. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ



	Двойной насос	
Система Іозиция*	KemiDose pH - ORP	KemiDose pH - ORP - CL
A	2	2
В	2	2
С	2	2
D	2	2
E	4 ^(*1)	4 ^(*1)
F	2	2
G	2	2
Н	1	1
I	-	1
J	-	1
K	1	1
L	1	1
M	-	1
N	-	1
0	1	1
Р	1	1
Q	1	1
R	1	1
S	-	1
T	-	1
U	1 (*2)	1 (*2)

^{*}Значения, приведенные в таблице, указывают количество предметов в упаковке.

⁽¹ Еще одна штука только для модели с WiFi)

ВНИМАНИЕ!

Эти продукты являются **ОПАСНЫМИ** (I**≭**A) и требуют особых мер предосторожности при использовании, обращении и хранении.

- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не смешивать химические реагенты.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не позволять детям или лицам, не читавшим это руководство, использовать или трогать устройство KemiDose или любые его периферийные компоненты (включая химические реагенты).

Химические реагенты для рН:

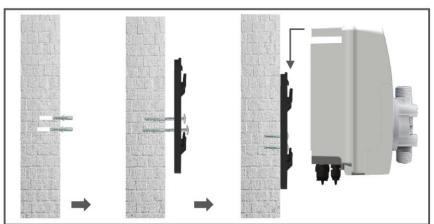
- АБСОЛЮТНО не рекомендуется => чистая серная кислота
- Рекомендуется для понижения pH => отрицательное значение pH (на основе серной кислоты)
- Рекомендуется для повышения pH => положительное значение pH (углекислый или двууглекислый натрий)

Химические реагенты для ОВП (окислительно-восстановительного потенциала):

- АБСОЛЮТНО не рекомендуются => все виды органического хлора
- Жидкий хлор или 12% отбеливатель можно использовать в чистом виде. Если продукт имеет концентрацию 48%, необходимо развести его водой в соотношении 1:3.

Датчики рН/ОВП подвержены износу, поэтому гарантия на них не распространяется.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ





Убедиться, что инжекционное давление ниже 1,5 бар.

Оптимальное положение датчика для измерений –

Расположение датчика

измерений — перпендикулярно трубке.

Угол наклона датчика никогда не должен превышать 45° от вертикали.





Внимание!

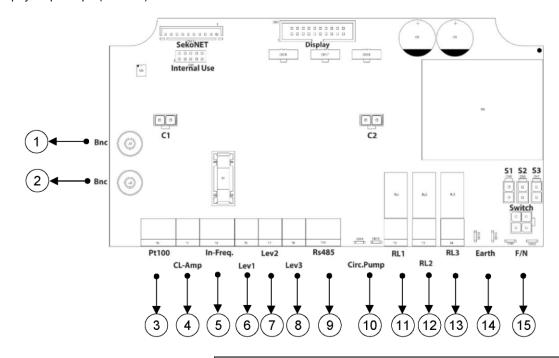
Использование с солевым хлоратором:

При использовании систем pH, чтобы предотвратить риск отказа или повреждения системы, необходимо соблюдать следующие инструкции:

- 1. Поместить датчик для измерения рН перед ячейкой хлоратора.
- 2. Для устранения вихревых токов обеспечить заземляющее соединение между водой в бассейне и точкой заземления.
- 3. Расположить точку инжекции устройства за ячейкой хлоратора.

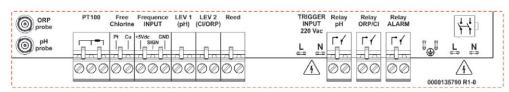
3. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Подключить кабель питания к сети, а предварительно проложенный кабель сервоуправления – к вспомогательному контакту корпуса фильтра (230 B \sim).



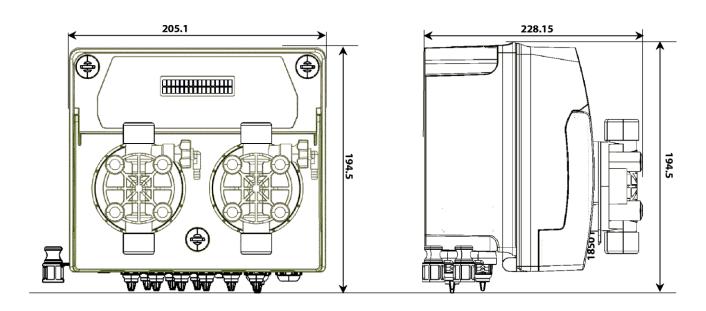
		Система с двойным насосом	
Зажим	Описание	KemiDose pH • OBΠ	KemiDose pH • ОВП • Хлор
1	Входной датчик	ОВП	ОВП
2	Входной датчик	рН	рН
3	Входная температура	TEMP (PT100)	TEMP (PT100)
4	Входной датчик	Не используется	Свободный хлор
5	Вход частотного сигнала	Скорость потока (Част. Вход)	Скорость потока (Част. Вход)
6	Уровень (резервуар с продуктом)	Датчик уровня рН	Датчик уровня рН
7	Уровень (резервуар с продуктом)	Датчик уровня хлора (ОВП)	Датчик уровня хлора
8	Уровень (резервуар с продуктом)	Расход (герконовый датчик)	Расход (герконовый датчик)
9	Последовательный порт	нет	нет
10	Триггерный вход	Циркуляционный насос (вход 220 В переменного тока)	Циркуляционный насос (вход 220 В переменного тока)
11	Выходное реле	RL1 AUX1 pH	RL1 AUX1 pH
12	Выходное реле	RL2 AUX2 ОВП/Хлор	RL2 AUX2 ОВП/Хлор
13	Выходное реле	RL3 Сигнализация	RL3 Сигнализация
14	Разъем заземления	Земля	Земля
15	Источник питания	220-240 В перем. тока, 50-60 Гц (фаза/нейтраль)	220-240 В перем. тока, 50-60 Гц (фаза/нейтраль)
C1	Подключение насоса	рН	рН
C2	Подключение насоса	Хлор (ОВП)	Хлор
SekoNet	WiFi модуль	Карта WiFi (выделенный код)	Карта WiFi (выделенный код)

Наклейка со схемой подключения:

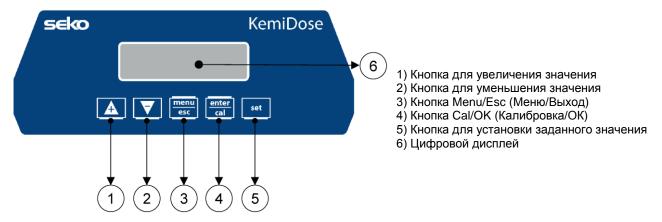


4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	KemiDose двойной рН/ОВП	KemiDose двойной pH/OBП/хлор
Размеры (В-Ш-Г)	В : 196 х Ш : 205 х Г : 171 мм	В : 196 х Ш : 205 х Г : 171 мм
Масса	6 кг	6 кг
Состояние насоса	Пауза - Подача	Пауза - Подача
Калибровка датчика	Автоматическая	Автоматическая
Источник питания	220-240 В перем. тока, 50-60 Гц	220-240 В перем. тока, 50-60 Гц
Энергопотребление (Вт)	32 Вт	32 Вт
Погрешность устройства	± 0,1 pH; ±10 мВ; ±1°С	± 0,1 pH; ±10 мВ; 0,1 ч/млн; ±1°С
Точность	±0,02pH, ±3мВ; ±0,5°С	±0,02pH, ±3мВ; 0,05 ч/млн; ±0,5°С
Диапазон	0-14pH; -99 -1000мВ; 0+55°С	0-14pH; -99 -1000мB; 0-5 ч/млн; 0+55°С
Производительность насоса (л/ч)	5 л/ч	5 л/ч
Макс. противодавление	5 бар	5 бар
Контакт реле (номер 3)	250 В перем. тока 10 А (резистивная нагрузка)	250 В перем. тока 10 А (резистивная нагрузка)
Предохранитель	500 мА (быстрый)	500 мА (быстрый)
Дозирование частотным насосом	160 тактов в минуту	160 тактов в минуту



5. НАСТРОЙКА ПРОГРАММЫ



Подтверждение текущей настройки и переход к следующему пункту осуществляется нажатием кнопки саl.

Меню имеет круговую структуру: при достижении последнего пункта подтверждение установки параметра нажатием кнопки саl осуществляет возврат к первому пункту меню.

- **1 Language (Язык)** Можно выбрать один из 5 доступных языков: английский, французский, итальянский, немецкий, испанский
- 2 PH
- **SETPOINT (ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ) 7,5 pH** (6-8 pH)
- SETPOINT TYPE (ТИП ЗАДАННОГО ЗНАЧЕНИЯ): Кислотный (кислотный/щелочной)
- TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА): 25°C; установка °C/°F и ручного значения
- OFA ALARM (СИГНАЛИЗАЦИЯ OFA): Выкл., 1-60 минут
- **PROP. BAND (ДИАПАЗОН ПРОПОРЦИОНАЛЬНОСТИ)** = 1,0 pH (по умолчанию: 1,0 pH, диапазон: 0,4÷2,5 pH)
- 3 ORP (OBΠ)
 - SETPOINT (ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ) 700 мВ (400-850 мВ)
 - SETPOINT TYPE (ТИП ЗАДАННОГО ЗНАЧЕНИЯ): Низкий (Низкий/Высокий)
 - OFA ALARM (СИГНАЛИЗАЦИЯ OFA): Выкл., 1-60 минут
 - PROP. BAND (ДИАПАЗОН ПРОПОРЦИОНАЛЬНОСТИ) = 250 мВ (по умолчанию: 250 мВ, диапазон: 100-350 мВ)
 - **Примечание**: Дозирование ОВП в присутствии хлора не влияет на дозирующий насос, но может управлять реле Aux2 с активацией ВКЛ/ВЫКЛ по отношению к заданному значению.
- 4 CHLORINE (ХЛОР)
 - SETPOINT (ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ) 1,2 ч/млн (0,3-3,0 ч/млн)
 - SETPOINT TYPE (ТИП ЗАДАННОГО ЗНАЧЕНИЯ): Низкий (Низкий/Высокий)
 - OFA ALARM (СИГНАЛИЗАЦИЯ OFA): Выкл., 1-60 минут
 - **PROP. BAND (ДИАПАЗОН ПРОПОРЦИОНАЛЬНОСТИ)** = 0,8 ч/млн (по умолчанию: 0,8 ч/млн, диапазон: 0,3÷1,2 ч/млн)
- 5 ADVANCED MENU (PACLIUPEHHOE MEHIO)
 - CIRCULATION PUMP (ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ НАСОС) (Включено/Выключено)
 - IN FREQ (ЧАСТОТА НА ВХОДЕ)
 - OFF/ON (ВЫКЛ/ВКЛ)
 - Импульс/литр: 1 или литр/импульс: 1 Установить значение
 - Ед. изм.: л или м³
 - CALIBRATION PH (КАЛИБРОВКА РН): 2 точки, 1 точка, По эталону, Отключить
 - CALIBRATION ORP (КАЛИБРОВКА ОВП): 1 точка, По эталону, Отключить
 - CALIBRATION CL (КАЛИБРОВКА ХЛОРА): 2 точки, Отключить
 - CALIBRATION TEMP (КАЛИБРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ): По эталону, Отключить

- DOSING TYPE PH (ТИП ДОЗИРОВАНИЯ PH): Пропорциональная, ВЫКЛ, ВКЛ/ВЫКЛ
- DOSING TYPE ORP (ТИП ДОЗИРОВАНИЯ ОВП): Пропорциональная, ВЫКЛ, ВКЛ/ВЫКЛ
 - **Примечание**: Дозирование ОВП отключено, если ТИП ДОЗИРОВАНИЯ ХЛОРА отличается от ВЫКП.
- DOSING TYPE CHLORINE (ТИП ДОЗИРОВАНИЯ ХЛОРА): Пропорциональная, ВЫКЛ, ВКЛ/ВЫКЛ
- MAX FLOW RATE PUMPS (МАКС. РАСХОД НАСОСОВ):
 - РН 100% (по умолчанию: 100% [160 тактов/мин], диапазон:10-100%)
 - RX/CHLORINE (RX/XЛОР) 100% (по умолчанию: 100% [160 тактов/мин], диапазон:10-100%)
- AUX RELAY (ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ)
 - AUX1 RELAY (РЕЛЕ AUX1): pH, Отключить
 - AUX2 RELAY (РЕЛЕ AUX2): Хлор, ОВП, Отключить
 - Примечание: Для реле Aux1 и Aux2 дозировка выполняется методом ВКЛ/ВЫКЛ
- PASSWORD (ПАРОЛЬ): 0000 (Примечание: пароль отключен, установить значение, отличное от: 0000)
- RESÉT CALIBRATION (СБРОС КАЛИБРОВКИ) (Примечание: выбрать измерение для сброса: pH; Хлор; ОВП)
- RESET ALL PARAMETERS (C6POC BCEX ПАРАМЕТРОВ)
- PROG CONTROL PANEL (ПРОГРАММНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ): отображает электрические сигналы
- WIFI CONFIGURATION (HACTPOЙKA WIFI)
 - Название сети WiFi
 - Пароль WiFi
 - IP-адрес сети WIFI.

Примечание: Это меню доступно только в продуктах WiFi.

- REED (ГЕРКОН) (ошибка дисплея, когда красный): НО/НЗ
- POWER ON DELAY (ЗАДЕРЖКА ВКЛЮЧЕНИЯ): Отключает дозирующие насосы на установленное время
- FLOW DELAY (ЗАДЕРЖКА ПОТОКА): Отключает дозирующие насосы на установленное время

Примечание: Меню настройки тайм-аута: после 120 секунд бездействия контроллер отключится без сохранения параметров.

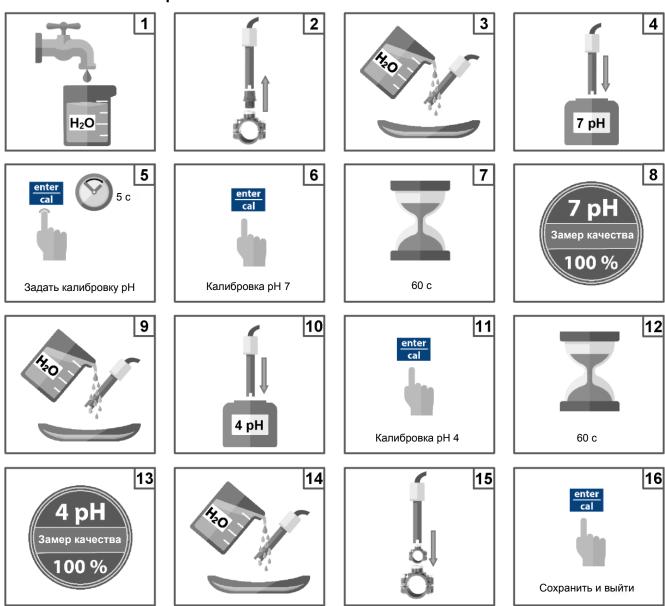
Просмотр параметров



Меню калибровки:

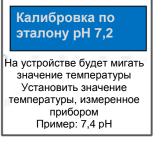
Нажать 🔼 (3 секунды) и откалибровать датчик рН, хлора, температуры, ОВП.

6. КАЛИБРОВКА рН



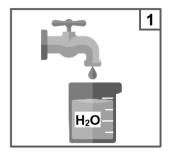
Примечание: Если вы выбрали функцию «Калибровка по 1 точке», калибровка будет выполняться только по одной точке с использованием буферного раствора с рН 7.

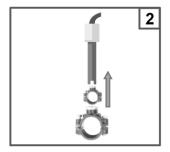
Калибровка по эталону



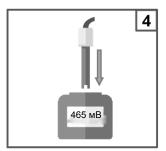


7. КАЛИБРОВКА ОВП



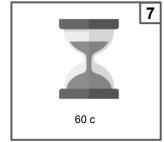




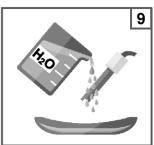


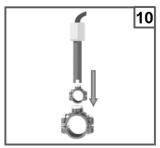






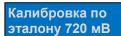








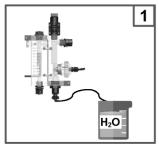
Калибровка по эталону

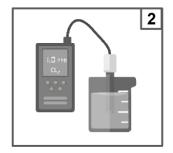


На устройстве будет мигать значение температуры Установить значение температуры, измеренное прибором Пример: 750 мВ

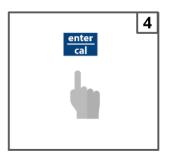


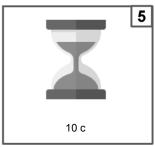
8. CHLORINE CALIBRATION (КАЛИБРОВКА ХЛОРА)



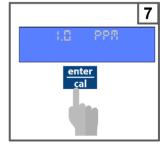


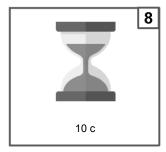






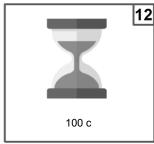


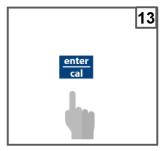


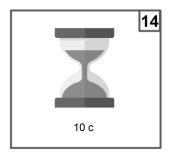














^{*} Нажать кнопку ESC, чтобы выйти из меню калибровки.

9. TEMPERATURE CALIBRATION (КАЛИБРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ)





Меню установки:

Нажать (3 секунды) и отрегулировать заданное значение, а затем нажать set для подтверждения.



Меню калибровки:

Нажать (3 секунды) и откалибровать датчик рH, хлора, температуры ОВП.

Система в режиме ожидания

Нажать 🔼 🔽 (5 секунд), чтобы система перешла в режим ожидания; все функции отключаются.

Сброс таймера OFA

Нажать esc (3 секунды), чтобы сбросить сигнал тревоги OFA, или нажать (5 секунд), чтобы сбросить сигнал тревоги OFA.

Подкачивающие насосы

Только когда насос находится в «режиме ожидания», нажать , чтобы сбросить сумматор расхода, нажать чтобы запустить насос рН, нажать , чтобы запустить насос ОВП/хлора, нажать set , чтобы запустить реле Aux1, нажать , чтобы запустить реле Aux2

Чтобы восстановить параметры по умолчанию, необходимо выполнить следующие действия:

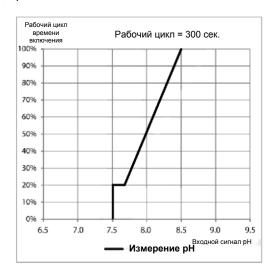
- Выключить устройство KemiDose.
- Удерживая 🛕 и 🔽 в нажатом положении, включить устройство.
- Устройство будет мигать INIT.DEFOULT__NO
- Выбрать устройство для сброса модуль WiFi или дозирующую систему.
- Нажать A INIT.DEFOULT_YES
- Нажать 🛗 чтобы восстановить параметры по умолчанию.

Параметры по умолчанию:

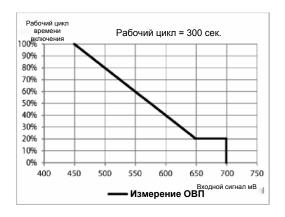
- Язык = EN
- Заданное значение = 7,5 pH; 700 мВ; 1,2 ч/млн
- Метод дозирования = Кислота (рН); Низкий (окисл.-восстан.); Низкий (хлор)
- Время OFA = ВЫКЛ
- Калибровка = Полная
- Вход расхода = ВЫКЛ. (циркуляционный насос)
- Тип дозирования = ПРОП.; Реле Aux1 и Aux2 ВКЛ/ВЫКЛ
- Частота на входе = ВЫКЛ
- Геркон = НЗ (нормально закрыт)
- ВКЛ.ПИТАНИЯ (задержка включения) = ВЫКЛ
- Задержка потока = ВЫКЛ

10. МЕТОД ДОЗИРОВАНИЯ

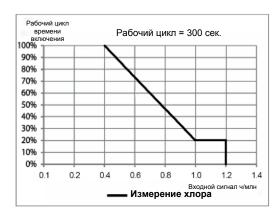
Заданное значение = 7,5 pH Режим дозирования = Кислота Диапазон пропорциональности = 1,0 pH



Заданное значение = 700 мВ Режим дозирования = Низкий Диапазон пропорциональности = 250 мВ



Заданное значение = 1,2 ч/млн свободного хлора Режим дозирования = Низкий Диапазон пропорциональности = 0,8 ч/млн



11. ВНУТРЕННИЙ ВЕБ-СЕРВЕР

Скачать **SekoLink**







Зарегистрировать свою учетную запись



Используя QR-код, войти на внутренние веб-страницы Ввести:

Пользователь = ADMIN Пароль = 0000



Ввести название вашей локальной сети WiFi и пароль, подтвердить ввод



Завершить регистрацию устройства

Благодаря регистрации вы можете использовать приложения sekolink и sekoweb.





С помощью **sekolink** вы можете управлять своим бассейном:

- Контроль и ограниченное управление
- Приложение для смартфона, совместимое с iPhone или Android
- Для конечных пользователей







Вы можете использовать адресную ссылку **sekoweb** <u>www.sekoweb.com</u> или **ПРИЛОЖЕНИЕ** для управления своими бассейнами с помощью профессионального вебпортала:

- Контроль и полное управление
- Интернет-портал, доступный через онлайн-вход или с помощью сканирования QR-кода продукта
- Для установщиков бассейнов и спа, техников и инженеров



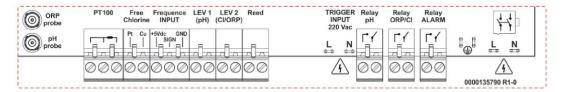
12. СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ

Сигнал тревоги	Индикация	Корректирующие действия
Уровень *только активные измерения	LEVEL_LOW (УРОВЕНЬ_НИЗКИЙ)	- Нажать на 3 секунды, чтобы сбросить или нажать на 5 секунд, чтобы сбросить - Восстановить резервуар с продуктом
Измерение вне диапазона	ALR_BAND	- Заменить или проверить измерительный датчик - Нажать на 3 секунды, чтобы сбросить или нажать на 5 секунд, чтобы сбросить - Восстановить измерение
Первый сигнал тревоги OFA (время >70%)	OFA_1	- Нажать есс на 3 секунды, чтобы сбросить или нажать На 5 секунд, чтобы сбросить
Второй сигнал тревоги OFA (время 100%)	OFA_2	- Нажать есс на 3 секунды, чтобы сбросить или нажать На 5 секунд, чтобы сбросить
Расход	FLOW (РАСХОД)	- Восстановить расход
Функция калибровки	ERROR (ОШИБКА)	- Восстановить раствор датчика или буферный раствор и повторить процедуру калибровки.
Системная ошибка	PARAMETER ERROR (ОШИБКА ПАРАМЕТРА)	- Нажать त्वा , чтобы восстановить параметр по умолчанию - Блок неисправен
Порог срабатывания сигнализации (* ¹)	HIGH MEASURE (ВЫСОКОЕ ЗНАЧЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ) LOW MEASURE (НИЗКОЕ ЗНАЧЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ)	- Отрегулировать химическую концентрацию

(*1 Сигналы тревоги измерения диапазонов)

n	Параметр	Пределы
1	Мин. величина температуры	+10°C
2	Макс. величина температуры	+38°C
3	Мин. величина рН	6 pH
4	Макс. величина рН	8 pH
5	Мин. величина ОВП	+600 мВ
6	Макс. величина ОВП	+800 мВ
7	Мин. величина хлора	0,50 ч/млн
8	Макс. величина хлора	2 ч/млн

Наклейка со схемой подключения:



Подключение проводов:

Зажим	Описание	KemiDose pH • OBΠ	Подробности
1	Входной датчик	ОВП	
2	Входной датчик	рН	
3	Входной датчик	TEMP (PT100) А = двухпроводной датчик В = трехпроводной датчик	A A O O O O O O O O O O O O O O O O O O
4	Входной датчик свободного хлора	Входной датчик свободного хлора: Pt: Платиновый датчик Cu: Медный датчик	Свободн ый Рт Си
5	Вход частотного сигнала	Скорость потока (Част. вход) А= Механический геркон В= Датчик Холла с крыльчатым колесом	TACTOT A D S N O B B A D B A D B B B A D B B B B B B B B B B B B B B B B B B B
6	Уровень (резервуар с продуктом)	Датчик уровня рН	Датчик уровня для резервуара с химикатами
7	Уровень (резервуар с продуктом)	Датчик уровня хлора (ОВП)	Датчик уровня для резервуара с химикатами
8	Уровень (резервуар с продуктом)	Расход (герконовый датчик)	Датчик расхода
9	Последовательный порт	нет	нет
10	Триггерный вход	Циркуляционный насос (вход 220 В переменного тока)	Линейные/нейтральные провода
11	Выходное реле	RL1 AUX1 pH	Сухой контакт
12	Выходное реле	RL2 AUX2 ОВП/Хлор	Сухой контакт
13	Выходное реле	RL3 Сигнализация	Сухой контакт
14	Разъем заземления	Земля	_
15	Источник питания	220-240 В перем. тока, 50-60 Гц (фаза/нейтраль)	_